



Gyermekfejjel az Unióról
-
Gyermekszájjal a Jövőről



Árkos kulturális élete

Árkos egy kis község Erdély délkeleti részén, nagyon erős *hagyományörző* gyökerekkel, ahol sok lehetőség van a kulturális fejlődésre.

Úgy gondoljuk, hogy a meglévő hagyományörző csoportok, személyek támogatásával fellendíthető a helyi kulturális élet: a népi életformához kapcsolódó kulturális tevékenységek (néptánc, népzene), a hagyományörző foglalkozások, a kézművesség (bútorfestés, tojásírás, fafaragás, mézeskalács készítés) és a helység által kínált lehetőségek kihasználása által (múzeum, kastély, vártemplom, kultúrotthon).

Számunkra, a fent említett tevékenységek közül a néptánc, népzene támogatása a legfontosabb, hiszen mi, fiatalok vagyunk a legérzékenyebbek a hagyomány megőrzésében, ápolásában, továbbadásában. Iskolánkban két évvel ezelőtt megalakult a Kökényes Néptáncgyűttes, amelynek tagjai a helyi iskola I- VIII osztályos tanulói. Részt vettünk már a Kovászna-i Tiszta Forrás Országos Néptáncfesztiválon és versenyen, amelyen szép eredményeket értünk el. Az I-IV osztályos kategóriában a kicsik első helyezést, az V-VIII osztályos kategóriában a nagyobbak második helyezést értek el. Szintén ezen a versenyen, a népdaléneklés kategóriában, Pál Zsófia, negyedik osztályos tanuló második díjjal térhetett haza.

Az elkövetkezendőkben is szeretnénk fenntartani a tánccsoportot, célunk a különböző versenyeken való részvétel, és a jó eredmények elérése. Ennek érdekében törekednénk egy, a célnak megfelelő helyszín kialakítására, amely megfelelő felszereltséggel rendelkezik. ebbe a tevékenységbe fontosnak tartjuk bevonni a helyi humán erőforrásokat (zenekar, dalárda).

Ennek a közös tevékenységnek köszönhetően áthidalhatóak lennének a generációk közti különbségekből fakadó problémák, a több korosztályt megszólító programok, lehetőségek csapatépítő jellegűtől fogva méginkább összekovácsolnák a helyi közösséget. Hangsúlyt fektetnénk embertársaink megszólítására, toborzására a kulturális programok keretein belül.

Megszerveznénk a Helyi Hagyományok Napját, amely segítségével az bárki bepillantást nyerhet a hagyományörző tevékenységekbe, kipróbálhatja magát a népi mesterségek terén. Az érdeklődők a hagyományok továbbadása érdekében múzeumpedagógiai foglalkozásokon, tanfolyamokon vehetnének részt, amely során elsajátíthatják a jellegzetes helyi tevékenységeket.

Ez úgy lehetne lehetséges, ha az érintettek, szülőfalunk lakói összetartanak és támogatnák egymást.

Reméljük tervünk megvalósítható lesz a résztvevők és támogatók együttműködése által.

Cultural life of Árkos

Árkos is, a small village in the south-east in Transylvania, with a very strong traditional roots where there are many opportunities for cultural development.

We believe that the existing traditional groups and individuals with support to boost local cultural services offered cultural activities related to the people's way of life (folk dance, folk music), the traditional trades, crafts (furniture painting, egg writing, carving, gingerbread-making) and the village of by exploiting the opportunities (museums, castles, fortified church, culture home).

For us, from the above-mentioned activities the most important to support are folk dance and folk music because we as a young people are the most affected in the tradition preservation. Our school was established two years ago to Kókényes folk group, composed of the I-VIII grade students of the local school. We have attended Kovászna- National Folk Festival and Competition, which achieved good results. The grade I-IV category we won first place and in the category of V-VIII grade we achieved second place. Also in this contest, in the folk song category, Zsófia Pál won second prize.

In the future, we would like to keep the dance group, our goal is to participate in various competitions, and achieve good results. To this end, we are striving to develop a fit for purpose venue that has adequate facilities. This activity is considered important to involve local human resources (Orchestra, Choral Society).

Thanks to this joint activity would have bypassed the problems arising from differences between the generations and age groups addressing multiple programs, opportunities, team building their character even more reason to be forged the local community. We focus on addressing our fellow human beings, recruitment in the context of cultural programs.

We organize the Local Heritage Day, which enables anyone to gain an insight into the traditional activities, you can try yourself in the field of folk crafts. Those interested in museum educational workshops, courses could participate in order to pass on the tradition to learn in a typical local activities.

This could be possible if the affected residents of his native villages stick together and support each other.

We hope our plan will be implemented by the participants and supporters work together.

Szilveszter Erős (14), Árkos, Romania

Human rights in European Union

Every single person in the world has fundamental rights that are inalienable and to which a person is inherently entitled simply because she or he is a human being. They shall not be taken away except as a result of due process based on specific circumstances. These laws are the same for everyone without being affected by race, gender, nation, age or any other status. The signification of them is that we are all born as free humans who have the rights to live, who are equal and who are protected by law.

Human rights have a great value for Europeans which is why we are protecting them not only on national level but also by the European Union's law. The EU Charter of Fundamental Rights has been adopted in 2000 and it is a clear and strong statement of EU citizen's rights. All EU institutions (the Commission, Parliament and Council) are working together to protect human rights. For those who are seeking redress, they can individually apply to the European Court of Justice as a last resort. Also there is the Fundamental Rights Agency that identifies and analyses major trends in this field.

Although we are all trying to protect as many human beings as it is possible, the last year has proven that it is not working the way it should. The problem with immigrants has been rising within last months and the EU is trying to solve it but unfortunately - nothing is helping. The future of human rights is endangered. Some people who come to Europe need shelters and they are ready to become normal citizens who follow our law and respect our norms and morals. The main problem is that there are also the ones who think they can do anything and they are above the law which is absolutely not acceptable. What raise another problem - the relationship between immigrants and native Europeans. Following the statements of the EU Charter of Fundamental Rights we have to help people who ask for our support and we, as EU citizens, accept it and want to offer it to them but it cannot be put above our own safety.

We would like to point out that the EU policy is not completely wrong, it only has a few holes. The first one is that the people who are coming to Europe are barely controlled and we do not know who is crossing the board of our countries. It leads us to another point - the authorities are not asking us about our opinions, they are just deciding for us and it is not acceptable because as we saw (e.g. rapes in Germany, Sweden) not everyone who come here is as peaceful as we would like them to be and it makes us fear to go through the streets in our cities. Making everybody stay home is not a solution, it only makes the criminals within the immigrants to think they have permission to hurt those who go out. Next problem is that most of the people arriving to Europe do not want to be a part of a society, learn language or go to work and we cannot permit it. We have to determine clear principles and state strong conditions which either they accept and follow as a part of EU society or reject and come back to their former countries. Of course we need to mind that we have to help them but we will not be able to do this if they do not want us to.

We agree that the immigrants absolutely have to be treated with the maintaining of human rights. We all understand their complicated position but it does not dismiss them from following our law and respect us. We need to remember that we are all equal and we have to stand strong together to fight for our rights and world peace.

Anna Duchá (13), Makow Podhalanski, Poland

Környezetünk - a levegő, a víz, valamint a szárazföld és a tengerek élővilága - nem ismer határokat.

Az uniós környezetvédelmi előírások a legszigorúbbak közé tartoznak a világon. A környezetvédelmi politika védelmezi a környezet állapotát, valamint az Európai Unióban élő emberek egészségét és életminőségét, és elősegíti, hogy az uniós gazdaság környezetbarát alapokon működjön.

Minél eredményesebben ösztökéli az Európai Unió a szomszédságában található államokat arra, hogy magas szintű normákat léptessenek életbe, annál jobb lesz környezetünk minősége. Az EU gondosan ügyel arra, hogy a hozzá csatlakozni kívánó országok jogszabályai megfeleljenek az általa szabott szigorú követelményeknek.

Az EU arra törekszik, hogy oltalmazza a természeti erőforrásokat, és hogy megálljt parancsoljon a veszélyeztetett fajok és élőhelyek pusztulásának. A Natura 2000 hálózat 26 000 olyan védett természeti területet kapcsol össze, ahol fenntartható emberi tevékenységet lehet folytatni, anélkül, hogy az kockázatot jelentene a ritka és veszélyeztetett fajokra és élőhelyeikre nézve.

Az Európai Unió célja, az itt élő emberek egészségének és jóllétének védelme.

Az emberek elsősorban a vízellátással, a légszennyezéssel és a vegyi anyagokkal kapcsolatos problémákat tartják aggasztónak. Az EU - környezetvédelmi politikája révén - védelmezni kívánja az emberek egészségét, ennek érdekében arra törekszik, hogy:

- az Unióban az ivóvíz és a fürdővizek minősége megfelelő legyen;
- javuljon a levegőminőség, és csökkenjen a zaj;
- a vegyi anyagok kisebb mértékben, illetve egyáltalán ne gyakoroljanak káros hatást a környezetre, illetve az egészségre.

Az Uniónak szembe kell néznie a globális kihívásokkal is.

A világ népességének és a városlakók számának növekedésével egyre sürgetőbbé válik, hogy megoldást találjunk a környezeti kihívásokra. Többet kell tennünk azért, hogy

- megőrizzük a levegő és a vizek tisztaságát;
- fenntarthatóan hasznosítsuk a termőföldet és az ökoszisztémákat;
- megbirkózzunk az éghajlatváltozás következményeivel.

Az európai uniós szakpolitika alapjául a 2020-ig terjedő időszakban a hetedik környezetvédelmi cselekvési program szolgál, melynek végrehajtásáért az uniós intézmények és a tagállami kormányok egyaránt felelősséggel tartoznak.

Our natural environment - air, water, the wildlife of seas and lands- knows no limits.

The European nature-protecting regulations belong to the sternest ones in the world. The European Nature Protecting policy is to defend the state of environment and also the health and living standards of the people, who live in the European Union, and provides certain conditions for the agriculture of the European Union to work in a nature-friendly way, too.

The more successfully the European Union encourages neighbouring countries to activate high standards, the better the quality of natural environment is. The EU considerably cares about the judicial systems in the countries, which wish to join the European Union, so as to make them suitable for these strict demands.

The EU seeks to protect natural resources and to stop the extinction of endangered specieses. The system of Natura 2000 connects 26 thousand nature protecting territories, where human activity is allowed without risking the living space of these rare and endangered specieses.

The aim of the European Union is to protect the health and wealth of all people, living here.

Mostly people are worried about water-supply, airpollution, and problems, related with chemicals. The European Union - due to its nature protecting policy - intends to protect the health of people, so it wants to support:

- the quality of drinking and natural water;
- the improvement of water quality and decreasing the level of noise;
- Minimising or terminating the negative influence of chemicals on environment and health.

The Union must face with global challenges, too.

We must find the solution to these problems as soon as possible, because of the drastical rise of global population and the increasing number of people in towns. We must do more for

- keeping water and air clear;
- using our soils and ecosystem in a reasonable way;
- managing the results of the climate change.

The European Nature Policy till Twenty-twenty is based upon The Seventh Nature-Protecting Act, of whose progressing both member-state governments and institutes of the Union are equally responsible.

Hol jobb az iskola Szerbiában, vagy az eu-ban?

Szerbián is, mint minden más országnak, megvan a saját jellegzetessége, az oktatási rendszerben. Én főleg az általános iskolákról tudok mesélni, hisz nemrég még én is oda jártam.

A gyerekeket hét éves koruktól vezetik be az oktatás intézményrendszerbe Szerbiában. Az általános iskola 8 évig tart, utána pedig természetesen van a középiskola és az egyetemek, amelyek viszont nem kötelezőek. Az általános iskolák felszereltsége igen eltérő. A városokban jobb mint a falvakban, de ahol én jártam, Tötökbecsén, ott elége siralmas. Abban az iskolában, ahová mi jártunk nem is az volt a lényeg, hisz az életre tanítottak bennünket, a felszerelésekre pedig csak kiegészítő kellékként tekintettek a tanárok, diákok egyaránt.

A termek majdnem mind egyformák, padok, asztalok, táblák a szokásos cuccok, de azért vannak kivételek is. Például egy teremben van digitális tábla, amelyen általában dokumentumfilmeket mutattak nekünk, és ha nem voltak bent a tanárok jól el tudtunk vele mi is szórakozni. Volt még informatika termünk ahol minden diáknak jut egy számítógép, majd a műszaki terem, amely el van látva mindenféle barkácseszközzel, majd a "bigi" terem amely, azt hiszem nekünk a legszórakoztatóbb volt, a csontvázzal, döglött békákkal és kitömött madarakkal együtt.

Minden tanárnak van saját terme, és általában minden gyermeknek van kedvenc tanára és tantárgya is. A tanáraink között, mint mindenhol, többféle van, van aki szigorú, olyan mindent megtanítlak típus, de van ennek az elentéte is, olyan, én előadom az órát és ha figyelsz akkor megtanulod, ha nem akkor buta maradsz. Még jó hogy az órák közt vannak szünetek. Ilyenkor szinre lépnek az okos telefonok, szinte mindenki mobilozik. Katasztrófa. De nen csak a mobilfüggőség a gond, hanem vannak már diákok akiket a dohányzás sötét hatalma birtokol. 7-8 osztályban ez a probléma magával ragad már 4-5 diákot. Más problémák nincsenek is nagyon. Nem szoktunk veszekedni a szerbekkel és ők se kötnek belénk. Igazság szerint vannak köztük jó barátaink is.

Nálunk a 8-ik osztály után van a kiséretség. Itt ilyenkor külön kell érettségizni anyanyelvből, matematikából, és van egy kombinált teszt amely 5 tantárgyat ölel fel. Valójában ettől függ, hogy milyen középiskolába iratkozatsz be. Az én osztályomnak ez az érettségi kiválóan sikerült, mindenki beiratkozott a magának kiszemelt középiskolába. Legnépszerűbb középiskolák a gimnáziumok, az egészségügyi és az IT és az elektrótechnikai középiskolák. A középiskolák után pedig ujjabb ugynevezett nagyérettségi következik, majd pedig felvételi az egyetemekre.

Mi nem sokat tudunk az iskolákról az EU-ban. Csak akkor hallunk egyes információkat, amikor elmegyünk valamelyik testvértelepülésre, vagy hazjönnek látogatóba azok a gyerekek, akik szüleikkel elköltöztek 1-2 évvel ezelőtt, és most Németországban vagy Ausztriában járnak iskolába. Tőlük haljuk, hogy ott mennyivel szebb és jobban felszerelt az iskola, meg, hogy ott kevesebbet kell tanulni, de mi ezt nem tapasztaltuk. De ennek ellenére, mindég szivessen jönnek a mi iskolánkba, mert szerintük, a mi iskolánk sokkal barátságosabb, és sokkal jobb a hangulata mint kint.

Én azon a véleményen vagyok, hogy lehet, hogy szegény közösség vagyunk, de vannak országok ahol még ilyen sincs mint nálunk, és nekünk arra kell büszkék lennünk amink van, a barátságra, a bartságos iskolára. Ez nem azt jelenti, hogy ezzel meg kell elégednünk, hanem, azt, hogy határokat feszegetve próbálnunk újítani és fejleszteni, de megőrizni azt amire büszkék lehetünk.

Farkas Trisztán (15), Törökbecse, Szerbia

Where better to go to school in Serbia or the EU?

Serbia, like every other country, has its own characteristic of the education system. I can tell about the primary schools, because until recently, I went there.

The children from the age of seven will be introduced in the education institutions in Serbia. The primary school has eight years after the you can go to secondary schools and universities, however, are not binding. Primary schools have very different facilities. In the cities it is better than in the villages, but wherever I went in Törökbecse, there are pretty bad. At the school where we went the point was to prepare us for life by the teachers and the the equipment and supplies weren't important. The rooms are almost all the same, desks, tables, signs the usual stuff, but there are exceptions. For example, one room has a digital board, we usually watch documentary films on it we can have fun with it if there is no teacher in the room. There was also information technology hall where each student gets a computer, and the technical room, which is equipped with all kinds of DIY tools, then "Bigi" room which, I think we had the most fun, the skeletons of dead frogs and stuffed birds.

Every teacher have their own classromm, and in general every child has a favorite teacher and subject area as well. Among the teachers, as everywhere, there are many, who are strict, so teach all types, but this is the converse is also colorless, so, I may watch it and if you listen you learn if you do not you will stayblind. It's good that there are breaks between lessons. Everybody uses smart phones, mobile. It's a disaster. But not only the mobile addiction is a problem, but there are students who already possess the dark power of smoking. This problem is there in 7-8 classas and 4-5 students of each class are smoking. We do not have other problems much. We do not fight with the Serbians actually we have Serbian friends.

After the 8th class there is an exam we called "little exam". You have to take an exam as language, mathematics has a combinated test which covers five subjects. In fact it depends on what you subscribe to high school. In my class we made this exams perfectly, everyone enrolled in the high school they picked out. Most popular secondary schools are gymnasiums, The medical schools and IT and electro-technical high schools. In the end of the secondary school we have to take an other exam then we can apply to the the universities.

We can not know much about the school sin the EU. We can only hear certain information about you when you go a twinning (twin-city) or someone come home to visit who moved with their parents 1-2 years ago, and now live in Germany or Austria and go to school there. They tell us about there are much nicer and better equipped school, you don't have to learn as much as here, but we do not found it. But despite this, they always like to visit our school because according to them, our school is much more friendly, and the atmosphere is much better than outside.

My opinion is we may be poor communities, but there are countries where the people's life are worth then ours, and we should be proud of what we have we, the friendship, and our friendly school. This does not mean that we should be satisfied with this, but, it has to be renewed pushing our limits and try to improve, but to preserve it we can be proud.

Trisztán Farkas, Törökbecse, Serbia (15)

Energy policy of the European Union

Energy policy is one of the oldest and most important sectors in the EU. It was initiated from the coal and steel crises in the 1960s. Nowadays it focuses on new long-term energy and climate change policies of the EU countries. Legal basis is the article 194 of the “Lisbon treaty” 2009.

The EU States consume about 13% of the world’s generated primary energy (coal, oil, gas and nuclear energy, etc.). That is to say 90% higher than the world’s average per capita consumption. The limited resources of fossil fuels, global warming concerns as well as the problems caused by nuclear energy make renewable energy sources gain more and more importance.

Over 60% of the EU’s energy supply still depends on oil and gas and approximately 15% is nuclear energy produced. After the Fukushima nuclear incident, Germany decided a long term phasing out of nuclear energy. Other EU countries, especially Sweden, Finland and France continue to use nuclear energy.

A secure energy supply is essential for steady economic growth and thus improving prosperity of the EU people. Therefore, common objectives of energy and climate change are:

- Supply security, achieved through diverse energy sources, energy mixture, stable and conductive grids and lines
- Competitiveness, i.e. preventing of market dominance, e.g. country or company
- Sustainability, i.e. use of climate-friendly energy sources such as solar, water, wind and biomass generated energy.

The European Commission has its plans for an energy Union released. It aims to ensure safe, affordable and climate-friendly energy for citizens and businesses.

By 2030 the goal is to reduce greenhouse gas emissions by 40% compared to 1990, furthermore, 27% is to be covered from renewable energy and energy efficiency increased by 30% (energy-saving motors, insulation of buildings). To achieve this numerous national programmes are supported with EU funds.

In Thuringia, Germany there are currently discussions about the increasing numbers of wind energy structures and their consequences on the landscape and nature as well as the use of bio-energy due to the increased growth of maize monocultures.

A sensible energy policy is vital for the future of the EU; it coherently peruses economic growth and conservation, which is of outstanding significance for the quality of life. Geographical and structural differences of each member state should be taken into account.



Az Európai Unió
„Európa a polgárokért“
programjának
társfinanszírozása